



AC 364

FR	NOTICE D'INSTRUCTIONS	4 - 11
EN	MOUNTING INSTRUCTIONS	12 - 19
IT	MANUAL DE MONTAJE	20 - 27
ES	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	28 - 35
NL	MONTAGE HANDLEIDING	ww 36 - 43
DE	MONTAGEANLEITUNG	44 - 51

Félicitations !

Vous avez porté votre choix sur un ensemble cadre et fourche LOOK.

Nous vous remercions de votre confiance en nos produits.

En choisissant ce nouvel ensemble cadre et fourche LOOK, vous bénéficiez d'un produit de haute technologie, de conception française.

Votre cadre et votre fourche LOOK sont contrôlés durant toute leur fabrication et vous apporteront entière satisfaction.

Nos produits sont conformes aux différentes normes européennes et internationales en vigueur.

Ce produit est livré pour un montage en configuration et utilisation sur piste fermée.

Pour une utilisation fixie, veuillez configurer le vélo suivant les lois en vigueur du pays où vous êtes. Généralement vous devrez installer un système de freinage, éclairage, avertisseur et port du casque.

Votre cadre :

Votre cadre a été confectionné suivant les spécifications du bureau d'études LOOK.

Votre cadre est livré avec son jeu de direction Head set 1"1/8 non intégré et la fourche correspondante.

Nous vous conseillons pour le montage des accessoires de vous adresser à un professionnel.

Avant toute utilisation, lisez l'intégralité des instructions, respectez les conseils donnés afin de profiter pleinement des atouts de ce produit de haute qualité.

LOOK se réserve la possibilité de changer les spécifications du produit et sans avis préalable dans le but de l'améliorer.

ATTENTION : ce cadre LOOK est conçu et optimisé pour être utilisé par des cyclistes ne dépassant pas 100 kgs (220,5 lbs)

INSTALLATION DU JEU DE DIRECTION 1"1/8

Vérification avant installation :

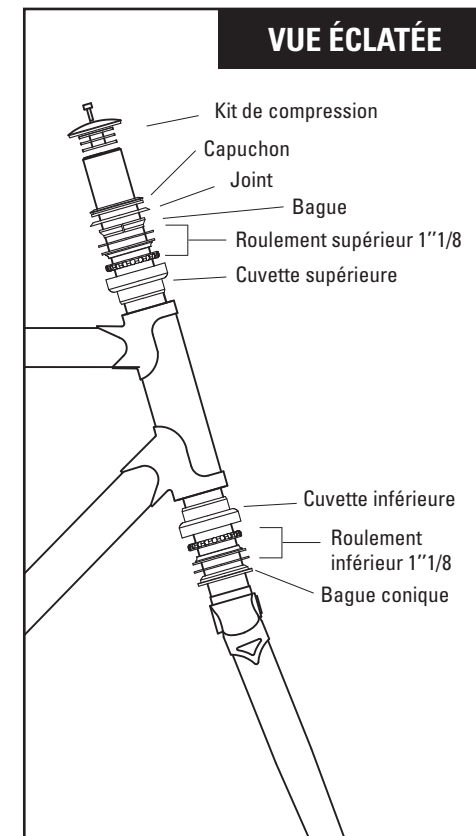
Vérifier que les surfaces d'appui des cuvettes et des roulements soient propres et exemptes de peinture.

Commencer par presser les deux cuvettes inférieure et supérieures avec une presse ou un outils adapté. Pré-assembler les composants dans la cuvette supérieure dans l'ordre indiqué sur le schéma.

Pré-assembler les composants dans la cuvette inférieure. Vérifier qu'un jeu existe entre la cuvette et la fourche, afin que celle-ci tourne librement.

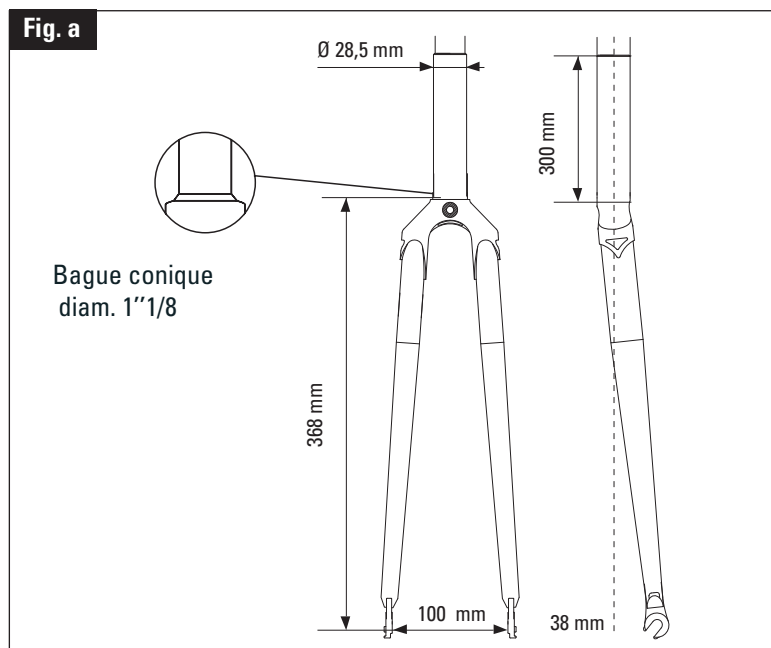
Les roulements doivent se monter dans les cuvettes avec peu ou pas de résistance.

Graissez les roulements lors du montage.



INSTALLATION DE LA FOURCHE

Présentation de la fourche et de ses composants



NOTA : Il est fortement conseillé de s'adresser à un détaillant agréé LOOK pour effectuer un démontage ou remontage correct de votre fourche.

La fourche doit être posée sur une roue et une usure anormale des pattes qui serait due à une abrasion sur le sol ne peut être couverte par la garantie LOOK.

Attention : Les fourches sont livrées avec un pivot d'une longueur de 300 mm qu'il faut couper en fonction de la hauteur de la douille de direction du cadre. L'opération de coupe étant irréversible, nous vous conseillons de monter votre fourche avec des bagues d'épaisseur en dessous et au dessus de la potence. De cette manière vous pouvez baisser ou monter la potence en modifiant la position des bagues. Lorsque vous êtes certain du réglage de la hauteur de la potence (après plusieurs sorties) et si vous décidez de ne plus changer de réglage, vous pourrez recouper la hauteur du pivot au plus juste en supprimant les bagues inutiles au dessus de la potence.

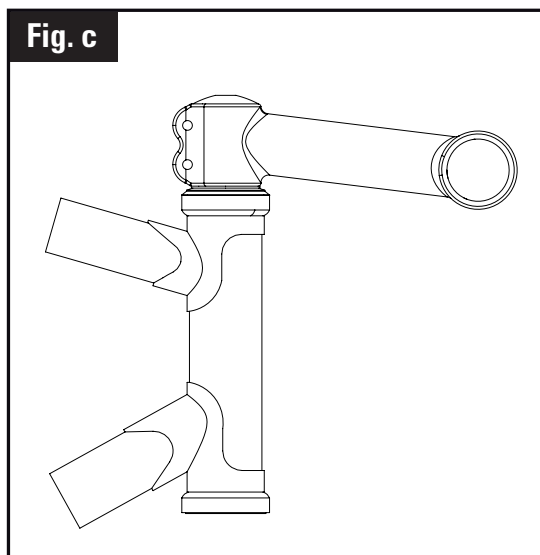
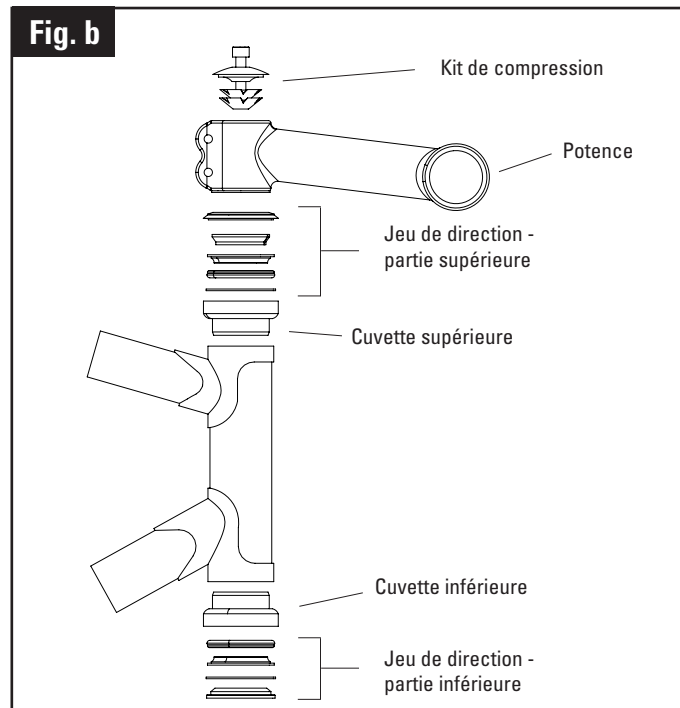
Montage de la fourche

Description du jeu de direction 1"1/8 :

- Partie inférieure et supérieure :
Roulement monobloc à 45°, Øext. 41mm.

Effectuer le montage "à blanc" de l'ensemble des éléments de la fourche suivant la Fig.b, sans serrer pour déterminer la longueur du tube pivot. Voir figures b et c.

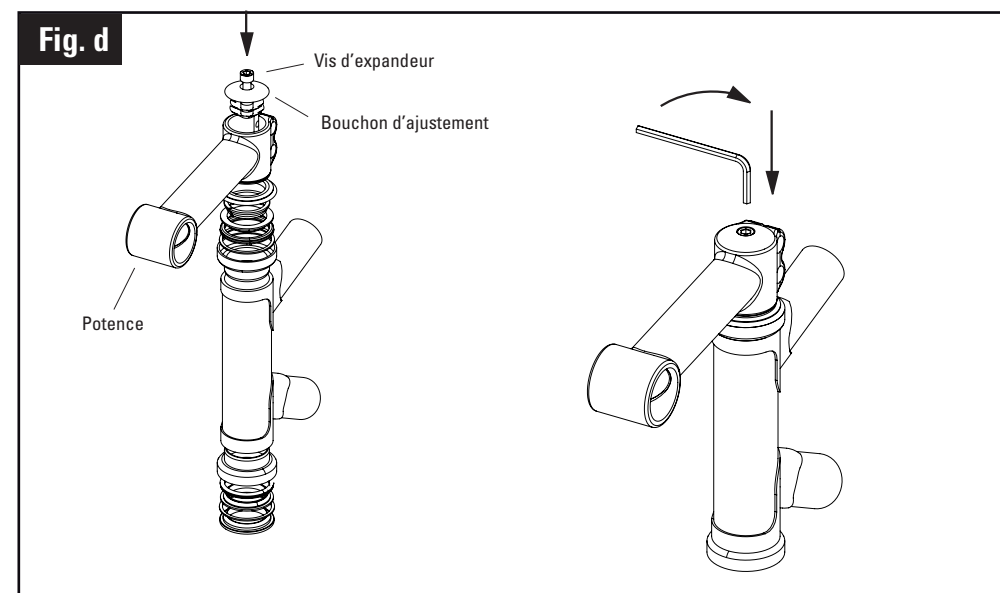
1. Déposer le roulement inférieur en prenant soin de placer le chanfrein intérieur sur le cône.
2. Placer le roulement supérieur dans la douille, en respectant le sens de montage.
3. Installer le capuchon (+ entretoises d'épaisseur si besoin)
4. Disposer si nécessaire la ou les bagues d'épaisseur (spacers) en fonction de la hauteur de potence désirée.
5. Procéder au montage de la potence sans la bloquer.
6. Maintenir fermement la fourche et appuyer sur la potence afin de compresser l'ensemble de la direction.
7. Ajouter les bagues nécessaires (éventuellement spacers et toujours la bague spécifique supérieure), et marquer sur le tube pivot l'emplacement de la coupe à effectuer.
8. Démontez tout l'ensemble pour couper le pivot de la fourche, 1 à 2mm sous l'endroit repéré. Nous vous recommandons d'utiliser un coupe tube ou une scie à métaux.
9. Placer l'étoile dans le pivot de la fourche à 10 mm du haut du pivot.
10. Remonter l'ensemble suivant le schéma de montage de la Fig.b.
11. Prendre le bouchon d'ajustement : vérifier que le bouchon est bien vissé de plusieurs tours sur l'expandeur.



MONTAGE DU KIT DE COMPRESSION

ATTENTION : Le kit de compression permet d'ajuster le jeu* dans la direction du vélo (roulements). Il ne peut en aucun cas retenir la potence : avant toute utilisation du vélo, vérifier le serrage de celle-ci. N'utiliser que des potences ayant une surface de serrage supérieure à 10 cm². Proscrire tous les serrages trop agressifs comme les tampons tangents par exemple.

MONTAGE

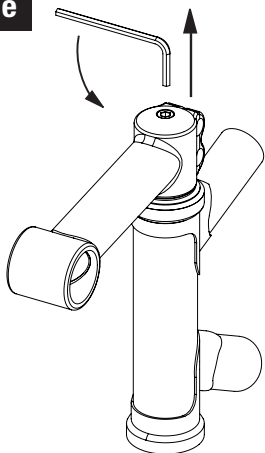


- Mettre en place l'étoile dans le pivot puis placer le bouchon d'ajustement.
- Visser la vis d'expandeur avec une clé allen de 6mm jusqu'à suppression du jeu dans la direction.
- Serrer la potence selon les prescriptions du fabricant.

* Pour "sentir" le jeu, serrez le frein avant (si montage en utilisation fixie ou mettez la roue a la perpendiculaire du cadre dans le cas d'un montage en vélo de piste) et faites aller doucement la roue AV d'avant en arrière. Vous sentirez aisément le jeu au travers de votre main positionnée sur le cintre et qui serre le frein avant.

DÉMONTAGE

Fig. e



- Desserrer et enlever le bouchon d'ajustement à l'aide d'une clé allen de 6mm.
- Desserrer la potence et l'enlever.
- Retirer les éléments du jeu de direction.

***Attention si le capuchon du kit de compression touche le tube pivot, le réglage du jeu n'est plus possible : laisser toujours le sommet de la dernière bague (bague spécifique hauteur 5 mm) dépasser de 1 à 2mm le tube pivot de la fourche pour permettre au capuchon de jouer son rôle de compression. (voir Fig.d)**

ATTENTION : Si le tube pivot est trop long, la compression du jeu de direction sera insuffisante. Il s'en suivra une détérioration rapide du jeu de direction. Si le tube est trop court, la surface de contact entre le tube pivot et la potence sera trop faible et la tenue de la potence ne sera pas optimale. N'utilisez jamais de tube pivot fileté avec un jeu de direction pour pivot lisse.

ATTENTION : Utilisez le bouchon fourni avec la fourche. Un bouchon mal adapté peut détériorer le pivot de fourche et provoquer un grave accident.

IMPORTANT : Ne pas graisser le tube pivot.

MONTAGE DES ROUES, DE LA TIGE DE SELLE ET DU BOÎTIER DE PÉDALIER

Suivre les indications de montage du fabricant.
Le serrage maximum recommandé pour la tige de selle est de 8 Nm.

ENTRETIEN

Nettoyer toujours votre cadre avec du savon ou détergent léger et de l'eau.

Employer un chiffon doux. Rincer votre cadre à l'eau et le sécher avec un chiffon.

Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à haute pression, ni de produits abrasifs.

Pour éliminer les taches de goudron, utiliser un produit pour carrosserie de voiture.

SERVICE APRÈS-VENTE

Malgré tout le soin apporté à notre fabrication, si un défaut apparaît ou si une réparation est nécessaire, s'adresser toujours à votre revendeur avec la facture d'achat de votre produit.

GARANTIE

Nos cadres et nos fourches sont garantis cinq ans à partir de la date d'achat contre tout vice ou défaut de fabrication. La peinture, la décoration, le vernis et tout ce qui concerne la finition sont garantis un an.

Pensez à enregistrer votre garantie sur notre site www.lookcycle.com

Cette garantie reste limitée à l'acheteur initial et une preuve d'achat est requise (facture originale).

La garantie concerne les cadres pour tous vices

ou défauts de fabrication.

La garantie s'applique uniquement si le cadre est assemblé conformément aux instructions ci dessus.

La garantie ne s'applique pas aux dégâts occasionés par un mauvais entretien ou une mauvaise utilisation.

De même la garantie est caduque si le cadre ou la fourche a subi une modification technique du fait de l'utilisateur ou s'il a été réparé, repeint hors d'un centre de réparation agréé LOOK. En particulier ne pas supprimer les ergots de sécurité des pattes de fourche.

La garantie ne couvre pas les cas suivants :

* les dégâts causés par négligence ou entretien insuffisant

* les accidents

* les dommages accessoires et indirects

Les dépenses de montage, démontage, temps de main d'oeuvre, emballage et expédition du cadre ne sont pas couverts.

Ne pas percer, peindre ou revernir.

Ne pas laisser le cadre près d'une source de chaleur.

ATTENTION :

Inspecter toujours votre vélo avant de l'utiliser.

Si les tubes de votre cadre LOOK ou votre fourche ont subi n'importe quel dommage, rapporter le vélo chez votre revendeur LOOK pour une inspection.

Prendre connaissance des lois en vigueur dans le pays où vous êtes. Si vous roulez la nuit, les réflecteurs ne sont pas suffisants et ne remplacent pas un éclairage.

Porter toujours un casque.

Prendre connaissance du code de la route et le respecter.

Prendre garde aux dangers de la route et de la circulation.

Congratulations!

You have chosen a LOOK frame and fork set.

We thank you for your confidence in our products.

By choosing this new LOOK frame and fork set you are benefiting from a French designed high technology product.

Your LOOK frame and fork are checked throughout manufacture and will give you complete satisfaction.

Our products comply with the various current European and international standards.

This product is delivered for assembly in a configuration for closed track use.

For use as a fixie please configure your bike according to the laws in force in the country where you are.

Generally you must install a braking system, lighting and a warning device, and wear a helmet.

Your frame:

Your frame has been made according to the specifications of the LOOK design office.

Your frame is delivered with its 1"1/8 non-integrated headset and the corresponding fork.

We recommend using a professional to assemble the accessories.

Before any use read all the instructions, and follow the advice given to make the most of the advantages of this high quality product.

For improvement LOOK reserves the option of changing the product specifications without prior notice.

ATTENTION: this LOOK frame is designed and optimised for use by cyclists not exceeding 100 kg (220.5 lb)

INSTALLING THE 1"1/8 HEADSET

Checks before installation :

Check that the race and bearing support surfaces are clean and paint free.

Start by pressing in the two races, upper and lower, with a press or suitable tool.

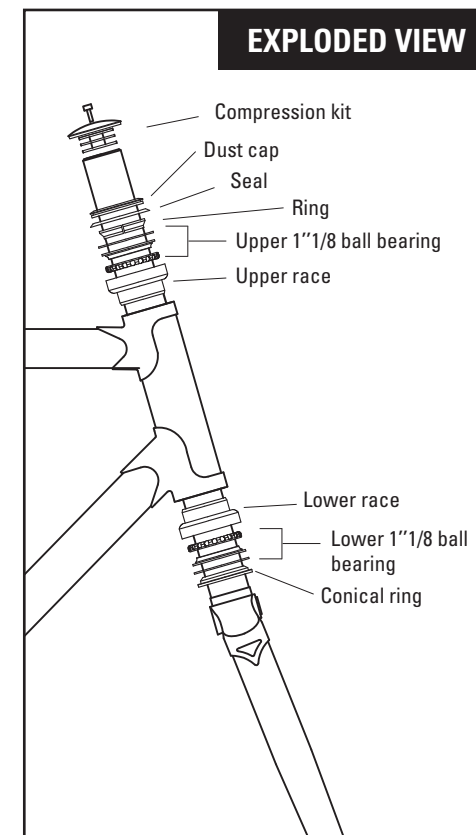
Preassemble the components in the upper race in the order indicated in the diagram.

Preassemble the components in the lower race.

Check that there is play between the race and the fork, so that the latter turns freely.

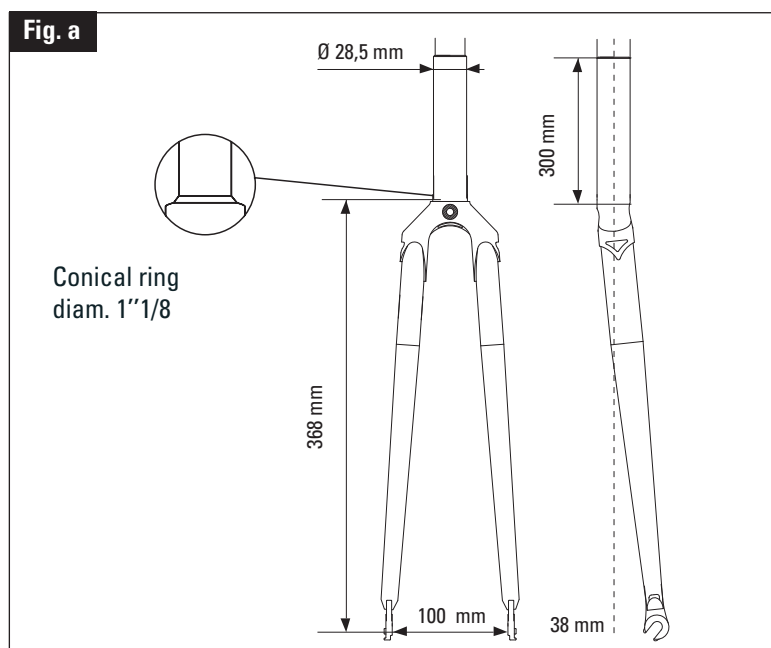
The bearings should mount in the races with little or no resistance.

Grease the ball bearings during assembly.



INSTALLING THE FORK

Description of the fork and its components



NOTE:

We strongly recommend approaching an approved LOOK dealer for correct removal or refitting of your fork.

The fork must be placed on a wheel and abnormal wear of the fork ends due to abrasion on the ground cannot be covered by the LOOK guarantee.

Attention: The forks are delivered with a 300 mm long steering tube that must be cut to suit the height of the head tube in the frame. Because the cutting operation is irreversible we recommend fitting your fork with spacers above and below the stem. By doing this you can raise or lower the stem by modifying the position of the rings. When you are certain of the stem height adjustment (after several outings) and if you decide that you no longer want to change the adjustment, you can recut the steerer tube height more accurately by removing the unnecessary rings above the stem.

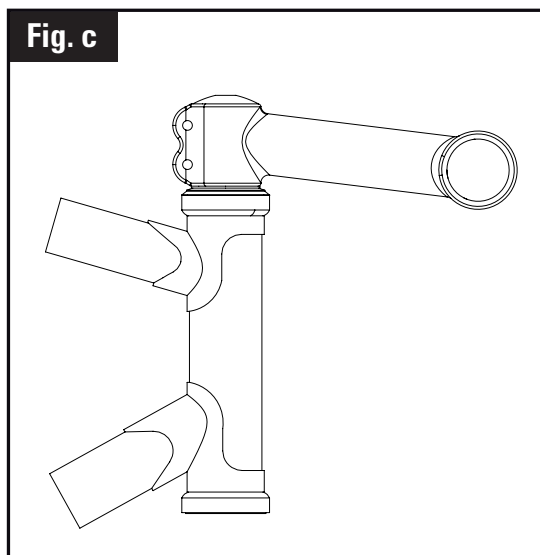
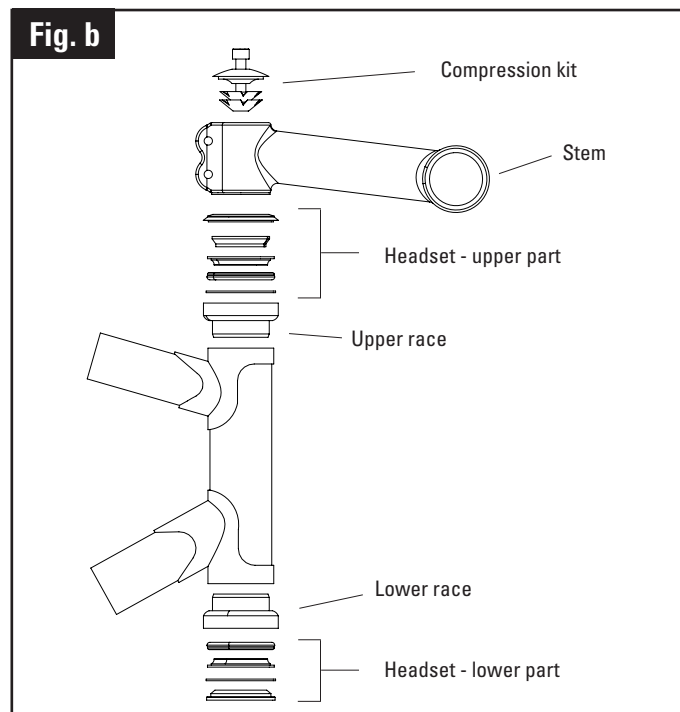
Mounting the fork

Description du jeu de direction 1"1/8 :

- Upper and lower part:
One piece 45° ball bearing, Øext. 41mm.

Make a "trial" assembly of all the fork components as shown in Fig.b, without tightening, to determine the length for the steerer tube. See figures b and c.

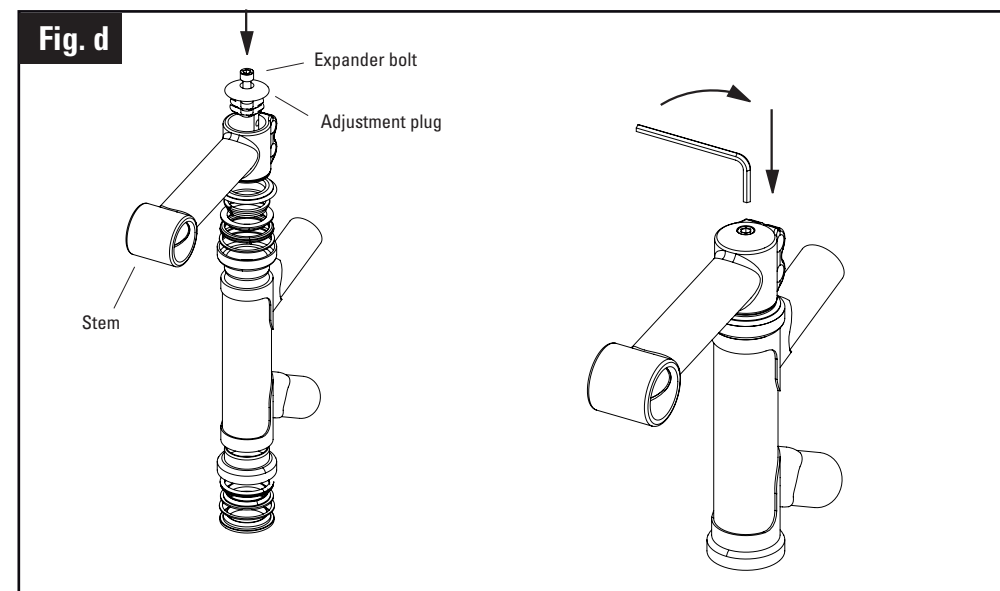
1. Put the lower bearing in place, taking care to place the internal chamfer on the cone.
2. Place the upper ball bearing in the head tube, complying with the assembly direction.
3. Install the cap (+ thickness spacers if needed)
4. If necessary have the thickness rings (spacers) depending on the desired stem height.
5. Fit the stem without locking it.
6. Hold the fork firmly and press the stem to compress the headset.
7. Add the necessary rings (spacers if appropriate and always the special upper ring), and mark the location of the cut to be made on the steerer tube.
8. Take everything apart to cut the fork steerer tube, 1 to 2mm under the marked position. We recommend using a tube cutter or hacksaw.
9. Place the star nut in the fork steerer tube 10 mm from the top of the steerer tube.
10. Refit the assembly according to the assembly diagram in Fig.b.
11. Take the adjustment plug, check that the plug is well tightened by several turns on the expander.



FITTING THE COMPRESSION KIT

ATTENTION: The compression kit allows adjustment of the play* in the bicycle's steering (bearings). In no case can it retain the stem: before any use of the bike check that this is tight. Use only stems with a clamp area greater than 10 cm². Prohibit all excessively aggressive clamps like tangent plugs, for example.

ASSEMBLY

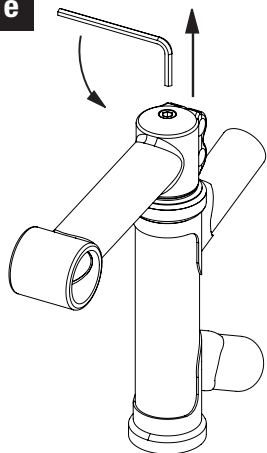


- Put the star nut in place in the steerer tube then put the adjustment plug in place.
- Tighten the expander bolt with a 6mm Allen key until the play in the steering is removed.
- Tighten the stem according to the manufacturer's instructions.

* To "feel" the play, apply the front brake (if fitted for fixie use, or put the wheel perpendicular to the frame in the case of assembly as a track bike) and gently move the front wheel forward and back. You will easily feel the play through the hand positioned on the handlebar and that holding the front brake.

DISMANTLING

Fig. e



- Loosen and remove the adjustment plug using a 6mm Allen key.
- Loosen the stem and remove it.
- Remove the headset components.

***Attention, if the compression kit cap touches the steerer tube, adjusting the play is no longer possible: always let the top of the last ring (5 mm high special ring) stick out of the fork steerer tube by 1 to 2mm to allow the cap to play its compression role. (see Fig.d)**

ATTENTION: If the steerer tube is too long, the headset compression will be insufficient. Rapid damage to the headset will result. If the steerer tube is too short the contact area between the steerer tube and the stem will be too small and the stem strength will not be optimum. Never use a threaded steerer tube with a headset for a smooth steerer tube.

ATTENTION: Use the plug supplied with the fork. An unsuitable plug can damage the fork steerer tube and cause a serious accident.

IMPORTANT : Do not grease the steerer tube.

FITTING THE WHEELS, THE SEATPOST AND THE BOTTOM BRACKET

Follow the manufacturer's assembly instructions. The maximum recommended torque for the seatpost is 8 Nm.

MAINTENANCE

Always clean your frame with soap or a mild detergent and water.

Use a soft cloth. Rinse your frame with water and dry it with a cloth.

Do not use high pressure cleaning equipment or abrasive products.

To eliminate tar, use a car-cleaning product.

AFTER-SALES SERVICE

In spite of the care brought to our manufacturing, if a defect appears or if repair is necessary, always contact your wholesaler with the frame or the fork together with the warranty card.

WARRANTY

We recommend you keep your receipt and register your guarantee online via the website: www.lookcycle.com

LOOK frames provide the best and latest technology. However, they do not guarantee safety in the event of an accident.

LOOK, through its authorized distributors in each country where the product is sold through retail, guarantees the initial buyer or user that this product shall be free from defects in materials and workmanship. This Limited Warranty is valid for 5 years from the date of purchase (1 year for paint, decoration, varnish and everything concerning the finishing).

For warranty claims or service, the product should be returned to your local authorized LOOK reseller with this Product Notice and proof of purchase.

This Limited Warranty does not apply to normal wear,

nor to parts that have been refurbished, repaired or modified, nor to damage caused by accident, abusive use, poor maintenance or improper use. Improper use which voids this warranty includes spinning (indoor exercise), jumping, acrobatic figures, extreme cycling or similar activities.

The sole remedy under the LOOK Limited Warranty or any implied warranty shall be limited to the repair or replacement, at LOOK's sole option, of the subject product or parts thereof.

In no event shall LOOK, its agents or distributors, be liable for damages, direct, indirect or consequential, nor for any costs of transport or shipping of product, whether the claim be based on contract, warranty, negligence, or product liability. As well, they will not be held responsible for loss or damage to property other than the warranted product itself, nor for the loss or damage to other property or other economic losses. Neither LOOK nor any agent or distributor shall be liable for contribution or indemnity, whatever the cause. Warranty rights and remedies may not be assigned or transferred.

LOOK's obligations under any warranty shall be limited to the greatest extent allowed by law as provided in this LOOK Limited Warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

ATTENTION:

Always inspect your bike before use.

If the tubes of your LOOK frame or your fork were subject to any damage, bring the bike to your LOOK retailer for an inspection.

Acquaint yourself with the laws in force in the country where you are if you ride at night. The reflectors are not sufficient and do not replace lighting.

Always use a helmet

Acquaint yourself with the Highway Code and respect it.

Beware of road and traffic dangers.

Complimenti!

Hai scelto un gruppo telaio e forcella LOOK. Ti ringraziamo per la fiducia nei nostri prodotti.

Scegliendo questo nuovo gruppo telaio e forcella LOOK, avrai a disposizione un prodotto di alta tecnologia, di produzione francese.

Il telaio e la forcella LOOK sono verificati in ogni fase della produzione, per offrirti la massima soddisfazione.

I nostri prodotti sono conformi alle diverse norme europee ed internazionali in vigore.

Questo prodotto è consegnato per essere montato con configurazione e utilizzo su pista.

Per un utilizzo "fixie", configura la bicicletta secondo le leggi in vigore nel paese in cui ti trovi. In linea generale, occorre installare un sistema di frenata, illuminazione, campanello e uso del caso.

Il tuo telaio :

Il telaio è stato confezionato seguendo le specifiche dell'ufficio progettazione LOOK.

Il telaio è consegnato con la serie sterzo Head set 1"1/8 non integrata e la forcella corrispondente.

Per il montaggio degli accessori ti consigliamo di rivolgerti ad un professionista.

Prima di ogni utilizzo, leggi con attenzione le istruzioni e rispetta i consigli che ti forniamo, in modo da poter sfruttare al massimo i vantaggi di questo prodotto di alta qualità.

LOOK si riserva la possibilità di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto senza preavviso nell'ottica di un suo miglioramento.

ATTENZIONE: questo telaio LOOK è progettato e ottimizzato per essere utilizzato da ciclisti di peso non superiore a 100 kg (220,5 lbs)

MONTAGGIO DELLA SERIE STERZO 1"1/8

Verifica prima del montaggio :

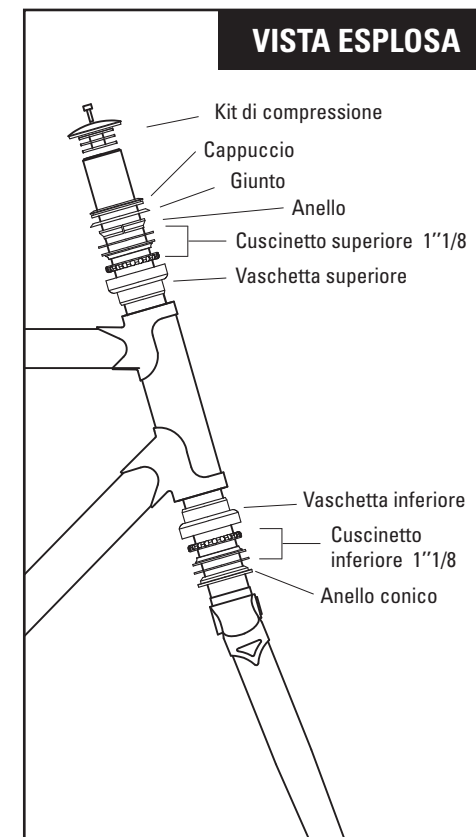
Verificare che le superfici di appoggio delle vaschette e dei cuscinetti siano pulite e prive di vernice.

Iniziare a premere le due vaschette superiore e inferiore con una pressa o uno strumento idoneo. Preassemblare i componenti nella vaschetta superiore secondo l'ordine riportato nello schema.

Preassemblare i componenti nella vaschetta inferiore. Verificare che vi sia gioco tra la vaschetta e la forcella, affinché quest'ultima ruoti liberamente.

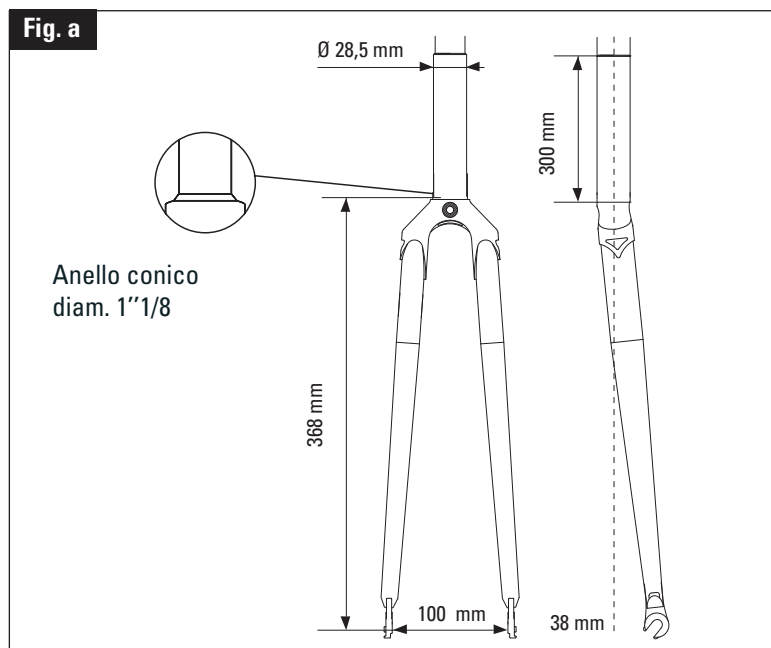
I cuscinetti vanno montati nelle vaschette con pochissima o nessuna resistenza.

Lubrificare i cuscinetti prima del montaggio.



MONTAGGIO DELLA FORCELLA

Presentazione della forcella e dei suoi componenti



NOTA : Si consiglia vivamente di rivolgersi ad un rivenditore autorizzato LOOK per effettuare il corretto montaggio e smontaggio della forcella.

La forcella deve essere posizionata su di una ruota e l'usura anomala dei deragliatori, dovuta ad un'abrasione al suolo, non può essere coperta dalla garanzia LOOK.

Attenzione: Le forcelle sono consegnate con un perno di lunghezza pari a 300 mm da tagliare in base all'altezza dello sterzo del telaio. Poiché l'operazione di taglio è irreversibile, ti consigliamo di montare la forcella con degli anelli di spessore al di sotto e al di sopra dell'attacco manubrio. In questo modo potrai alzare o abbassare l'attacco manubrio modificando la posizione degli anelli. Quando sei sicuro della regolazione dell'altezza dell'attacco (dopo diverse prove) e se decidi di non modificare più la regolazione, puoi tagliare l'altezza esatta del perno ed eliminare gli anelli inutili al di sopra e al di sotto dell'attacco.

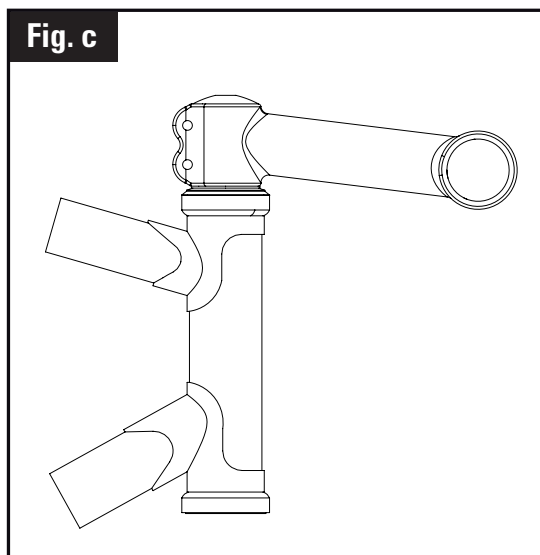
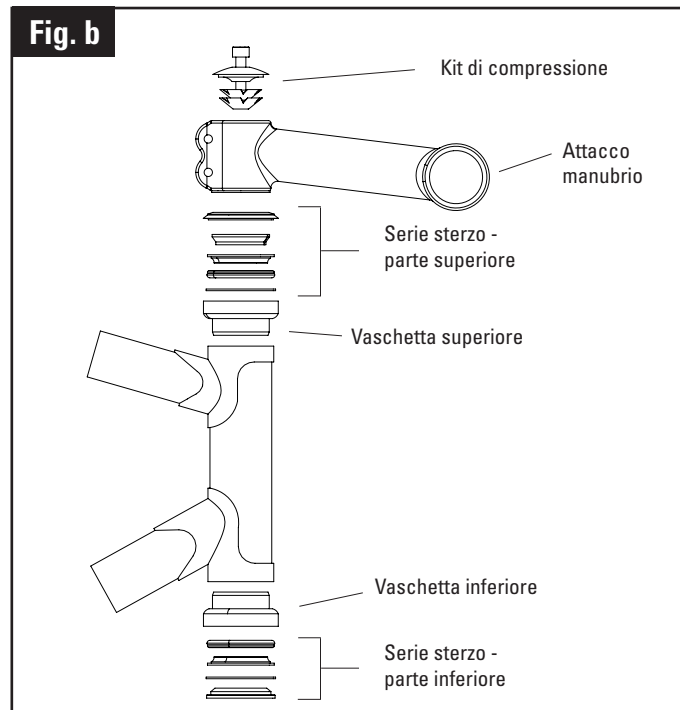
Montaggio della forcella

Descrizione della serie sterzo 1"1/8 :

- Parte inferiore e superiore:
Cuscinetto monoblocco a 45°, Ø est. 41 mm.

Effettuare il montaggio «a vuoto» dell'insieme degli elementi della forcella in base alla Fig.b, senza serrare per determinare la lunghezza del tubo sterzo. Vedere le fig. b e c.

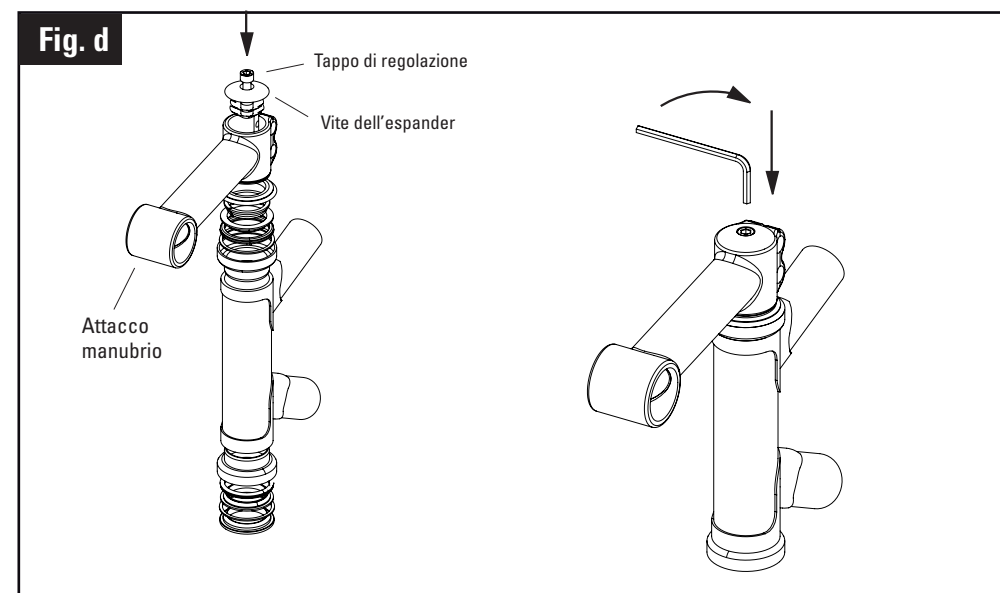
1. Posizionare il cuscinetto inferiore facendo attenzione a posizionare lo smusso interno sul cono.
2. Posizionare il cuscinetto superiore nello sterzo, rispettando la direzione di montaggio.
3. Montare il cappuccio (+ distanziali se necessario)
4. Disporre, se necessario uno o più anelli di spessore (spacer) in base all'altezza dell'attacco desiderata.
5. Procedere al montaggio dell'attacco senza bloccarlo.
6. Mantenere saldamente la forcella e premere sull'attacco in modo da comprimere l'insieme dello sterzo.
7. Aggiungere gli anelli necessari (eventualmente spacer e sempre l'anello specifico superiore), e segnare sul tubo sterzo la posizione di taglio da effettuare.
8. Smontare tutto il gruppo per tagliare il perno della forcella, da 1 a 2 mm sotto il punto di intervento. Ti consigliamo di utilizzare un tagliatubi o una sega per metallo.
9. Posizionare il ragnetto nel tubo sterzo della forcella a 10 mm di altezza dallo sterzo.
10. Rimontare il gruppo seguendo lo schema di montaggio riportato nella Fig.b.
11. Prendere il tappo di regolazione: verificare che sia ben avvitato per parecchi giri sull'espander.



MONTAGGIO DEL KIT DI COMPRESSIONE

ATTENZIONE: Il kit di compressione consente di regolare il gioco* nella direzione della bicicletta (cuscinetti). Non è possibile in nessun caso bloccare l'attacco: prima di ogni utilizzo della bicicletta, verificare questo serraggio. Utilizzare unicamente attacchi con una superficie di serraggio superiore a 10 cm². Evitare assolutamente ogni sistema di serraggio troppo aggressivo come ad esempio respingenti tangenti.

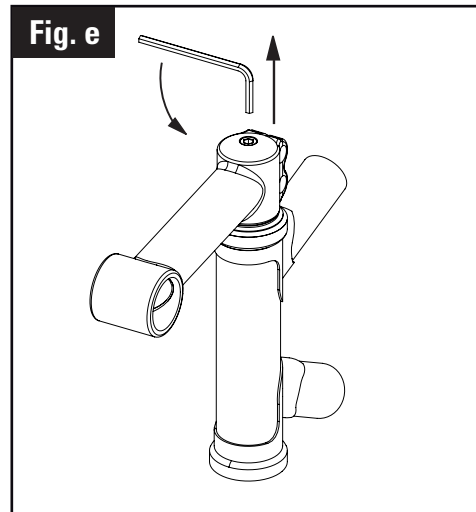
MONTAGGIO



- Collocare il ragnetto nello sterzo e poi il tappo di regolazione.
- Avvitare la vite dell'espander con una brugola da 6 mm fino ad eliminare il gioco nella direzione.
- Serrare l'attacco secondo le indicazioni del produttore.

* Per "sentire" il gioco, serrare il freno anteriore (per il montaggio fixie o mettere la ruota in perpendicolare rispetto al telaio nel caso di montaggio per bici da pista) e eliminare delicatamente la ruota AV procedendo da avanti verso indietro. Si percepirà chiaramente il gioco attraverso la mano posizionata sul manubrio e che stringe il freno anteriore.

SMONTAGGIO



- Allentare e togliere il tappo di regolazione aiutandosi con una brugola da 6 mm.
- Allentare l'attacco e toglierlo.
- Smontare gli elementi della serie sterzo.

*** Attenzione: se il cappuccio del kit di compressione tocca il tubo sterzo, la regolazione del gioco non è più possibile: lasciare sempre che la sommità dell'ultimo anello (anello specifico altezza 5 mm) superi da 1 a 2 mm il tubo sterzo della forcella per consentire al tappo di svolgere il suo ruolo di compressione. (vedere Fig.d)**

ATTENZIONE: Se il tubo sterzo è troppo lungo, la compressione della serie sterzo sarà insufficiente. Ciò provocherà un rapido deterioramento della serie sterzo. Se il tubo è troppo corto, la superficie di contatto tra il tubo sterzo e l'attacco sarà insufficiente e la tenuta dell'attacco non sarà ottimale. Non utilizzare mai un tubo sterzo filettato con una serie sterzo troppo liscia.

ATTENZIONE: Utilizzare il tappo fornito con la forcella. Un tappo non idoneo può danneggiare il perno della forcella e provocare un serio incidente.

IMPORTANTE: Non lubrificare il tubo sterzo.

MONTAGGIO DELLE RUOTE, DEL CANOTTO REGGISSELLA E DEL MOVIMENTO CENTRALE

Seguire le indicazioni di montaggio fornite dal produttore.

Il serraggio massimo consigliato per il canotto reggisella è di 8 Nm.

MANUTENZIONE

Pulire sempre il telaio con sapone o un detergente delicato ed acqua usando un panno morbido.

Risciacquare il telaio con acqua poi asciugarlo con un panno.

Non usare getti d'acqua ad alta pressione, né prodotti abrasivi.

Per eliminare le tracce di catrame, utilizzare un prodotto per carrozzeria.

ASSISTENZA TECNICA

Malgrado tutta la cura apportata alla fabbricazione di questo prodotto, qualora si verificasse un difetto o fosse necessaria una riparazione, rivolgersi al proprio rivenditore con il telaio o la forcella accompagnato(a) dal certificato di garanzia.

GARANZIA

I telai e le forcelle LOOK sono garantiti per cinque anni dalla data d'acquisto contro vizio o difetto di fabbricazione. La vernice, le decorazioni, lo smalto e tutto ciò che concerne la finitura sono, invece, garantiti un anno.

Affinché la garanzia sia valida, l'utente deve registrarsi sul sito: www.lookcycle.com

Suddetta garanzia rimane limitata all'acquirente

finale e, ai fini della sua validità, è richiesta una prova d'acquisto (fattura originale).

La garanzia copre tutti i vizi o difetti di fabbricazione.

La garanzia è valida soltanto se il telaio è stato assemblato conformemente alle istruzioni di cui sopra.

La garanzia non copre i difetti dovuti ad errata manutenzione o uso improprio del telaio.

Analogamente, la garanzia sarà ritenuta nulla nel caso in cui l'utente abbia eseguito una modifica tecnica del telaio o se questo ultimo non sia stato riparato, riverniciato da un centro di riparazione autorizzato LOOK.

La garanzia non copre i seguenti casi:

- * difetti causati da negligenza o manutenzione insufficiente
- * incidenti
- * danni accessori ed indiretti

La garanzia non copre le spese di montaggio, smontaggio, manodopera, imballaggio e spedizione del telaio.

Non forare, dipingere o riverniciare il telaio.

Non lasciare il telaio in prossimità di una fonte di calore.

ATTENZIONE

Ispezionare sempre la bicicletta prima di utilizzarla.

Nel caso in cui i tubi del telaio LOOK o la forcella abbiano subito un qualsiasi danno, riportare la bicicletta al proprio rivenditore LOOK per una verifica.

Prendere conoscenza delle leggi in vigore nel paese in cui ci trova nel caso si decida di utilizzare la bicicletta durante la notte. L'uso di catarifrangenti non è sufficiente e non sostituisce un'illuminazione vera e propria.

Indossare sempre un casco.

Prendere conoscenza del codice della strada e rispettarlo.

Fare attenzione ai pericoli della strada e della circolazione.

¡Enhorabuena!

Acaba de adquirir un conjunto de cuadro y horquilla LOOK.

Le damos las gracias por su confianza en nuestros productos.

Los cuadros y horquillas de LOOK son productos de alta tecnología, de fabricación francesa.

Ambos están sometidos a numerosos controles a lo largo de su ciclo de fabricación, siempre con el fin de lograr su total satisfacción.

Nuestros productos cumplen con las diferentes normas europeas e internacionales en vigor.

Este producto está concebido para montarse y utilizarse en pista cerrada.

Si desea utilizarlo de manera fija, configure la bicicleta según las leyes vigentes del país en el que se encuentra. Generalmente, es necesario instalar el sistema de frenos, las luces, la alarma y el soporte del casco.

El cuadro:

Este cuadro ha sido fabricado según las especificaciones del departamento de diseño de LOOK.

El cuadro viene con su juego de dirección Head Set de 1"1/8 no integrado y la horquilla correspondiente.

Para el montaje de cualquier accesorio, le aconsejamos que se dirija a un profesional.

Antes de utilizar este producto, y con objeto de aprovechar al máximo sus características y su calidad, lea todas las instrucciones y siga las recomendaciones indicadas.

LOOK se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso para incorporar mejoras en el producto.

ATENCIÓN: este cuadro LOOK está concebido y optimizado para ciclistas que no superen los 100 kg de peso (220,5 lbs).

INSTALACIÓN DEL JUEGO DE DIRECCIÓN DE 1"1/8

Comprobaciones antes de la instalación :

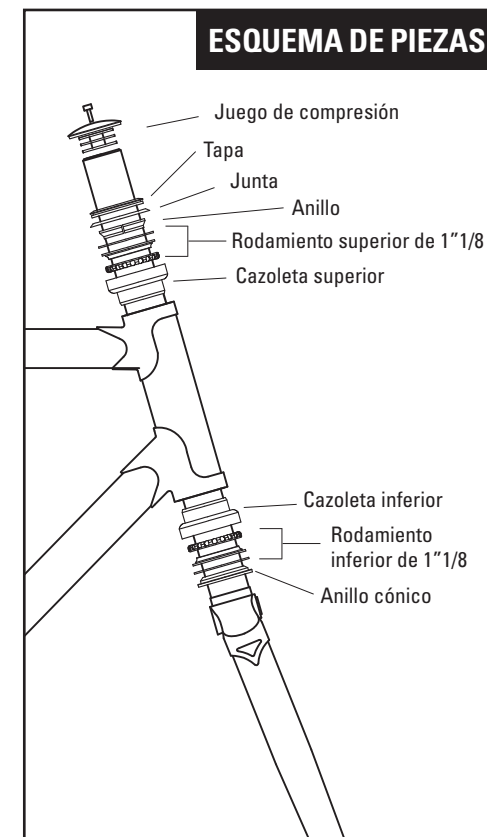
Asegúrese de que las superficies de apoyo de las cazoletas y de los rodamientos están limpias y sin restos de pintura.

Comience por presionar las dos cazoletas, inferior y superior, con una prensa o una herramienta adecuada. Monte provisionalmente los componentes en la cazoleta superior, en el orden indicado en el esquema.

Monte provisionalmente los componentes en la cazoleta inferior. Asegúrese de que queda algo de holgura entre la cazoleta y la horquilla, para que esta gire sin problemas.

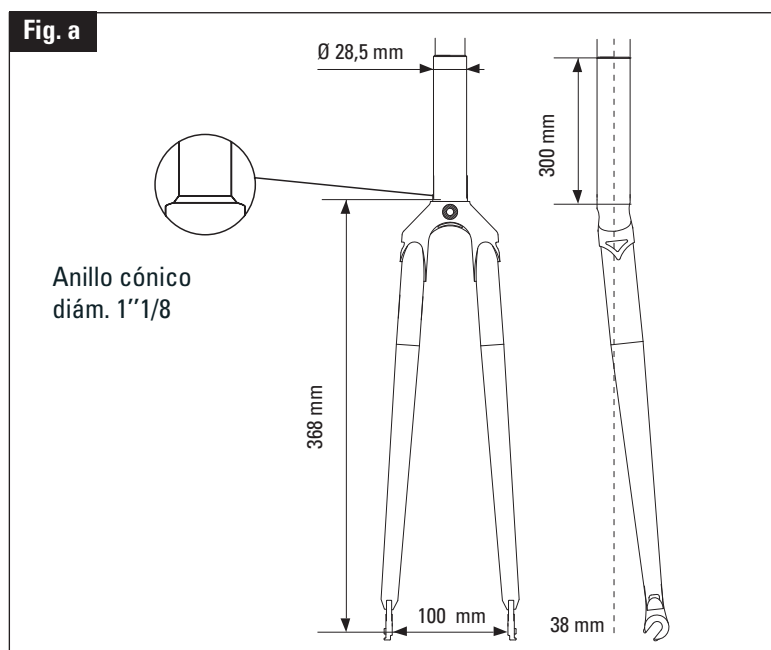
Los rodamientos deben montarse en las cazoletas con poca o ninguna resistencia.

Engrase los rodamientos durante el montaje.



INSTALACIÓN DE LA HORQUILLA

Presentación de la horquilla y sus componentes



OBSERVACIÓN: para efectuar el desmontaje o el montaje adecuado de la horquilla, recomendamos encarecidamente que se dirija a un distribuidor LOOK autorizado. Recuerde que la horquilla debe colocarse sobre una rueda, y que la garantía LOOK no cubrirá el desgaste anormal de las patillas debido a la fricción en el suelo.

Atención: las horquillas vienen con un pivote de 300 mm de largo, que habrá de cortarse en función de la altura del tubo de dirección del cuadro. Tenga en cuenta que el corte es irreversible, por lo que le aconsejamos montar la horquilla con anillos de grosor por debajo y por encima de la potencia. De este modo podrá bajar o subir la potencia moviendo los anillos. Una vez decidido a qué altura desea dejar la potencia (después de probar la bicicleta lo suficiente) y seguro de su posición definitiva, podrá proceder a recortar el pivote a la altura exacta, quitando los anillos que ya no sean necesarios por encima de la potencia.

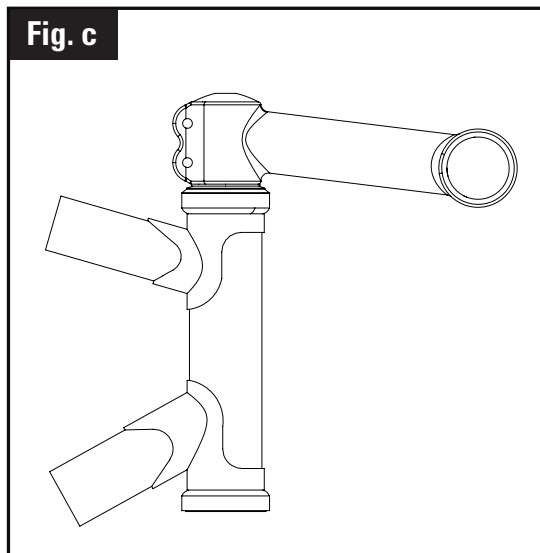
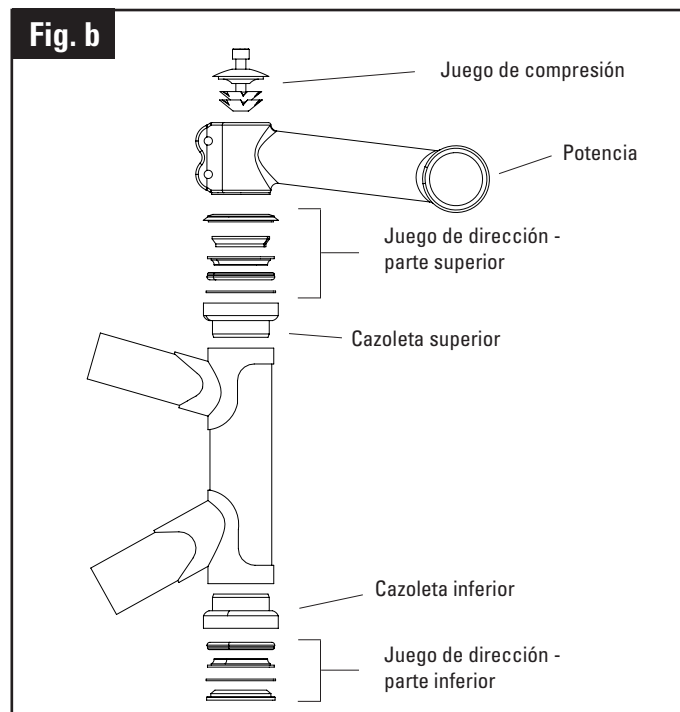
Montaje de la horquilla

Descripción del juego de dirección de $1\frac{1}{8}$:

- Parte inferior y superior:
Rodamiento monobloque a 45° , \varnothing ext. 41 m .

Lleve a cabo el montaje «en bruto» del conjunto de los elementos de la horquilla como se indica en la Fig. b, sin apretar para determinar la longitud del tubo del pivote. Ver figuras b y c.

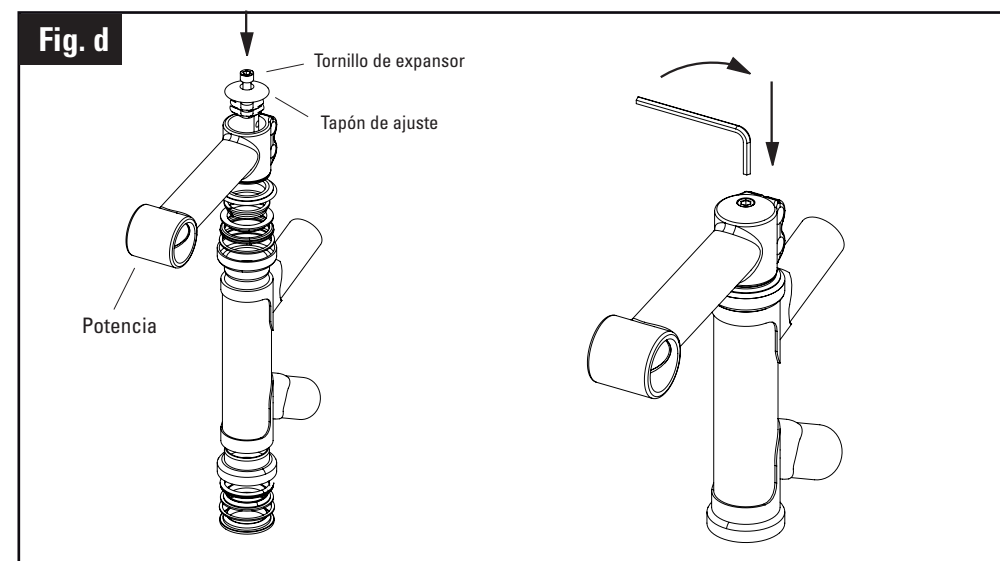
1. Coloque el rodamiento inferior asegurándose de que el chaflán interior queda sobre el cono.
2. Coloque el rodamiento superior en el tubo, respetando el sentido de montaje.
3. Coloque la tapa (y los espaciadores de grosor, si fuera necesario)
4. Hágalo, si es necesario, donde están los anillos de grosor (separadores), en función de la altura deseada de la potencia.
5. Proceda al montaje de la potencia sin bloquearla.
6. Sujete fuerte la horquilla y apriete sobre la potencia para comprimir el conjunto de la dirección.
7. Añada los anillos necesarios (con los separadores, si procede, y siempre el anillo específico superior), y marque en el tubo del pivote el lugar donde debe efectuarse el corte.
8. Desmonte todo el conjunto para cortar el pivote de la horquilla, entre 1 y 2 mm debajo de la marca. Recomendamos usar una herramienta de corte de tubos o una sierra para metales.
9. Coloque la estrella en el pivote de la horquilla a 10 mm de la parte alta del pivote.
10. Vuelva a montar el conjunto como indica el esquema de montaje de la Fig. b.
11. Coja el tapón de ajuste y compruebe si está bien apretado varias vueltas en el expansor.



MONTAJE DEL JUEGO DE COMPRESIÓN

ATENCIÓN: el juego de compresión sirve para ajustar la holgura* en la dirección de la bicicleta (rodamientos), en absoluto para sujetar la potencia; por tanto, antes de utilizar la bicicleta, compruebe el apriete de la misma. Utilice solo potencias con una superficie de apriete superior a 10 cm², y nunca elementos de apriete excesivamente agresivos, como tampones tangentes.

MONTAJE

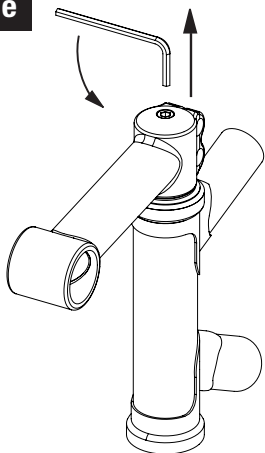


- Coloque la estrella en el pivote y, a continuación, el tapón de ajuste.
- Apriete el tornillo del expansor con una llave allen de 6 mm hasta que no quede ninguna holgura en la dirección.
- Apriete la potencia siguiendo las instrucciones del fabricante.

* Para «notar» la holgura, apriete el freno delantero (si está haciendo el montaje para uso fijo, o coloque la rueda de manera perpendicular al cuadro si el montaje es para bicicleta de pista) y haga girar la rueda delantera lentamente hacia atrás. De este modo notará fácilmente la holgura en la mano, apoyada en el manillar y apretando el freno delantero.

DESMONTAJE

Fig. e



- Afloje el tapón de ajuste y sáquelo con ayuda de una llave allen de 6 mm.
- Afloje la potencia y sáquela.
- Saque los elementos del juego de dirección.

***Atención:** si la tapa del juego de compresión toca el tubo del pivote, ya no podrá ajustarse la holgura. Deje que la punta del último anillo (el de 5 mm) sobresalga entre 1 y 2 mm del tubo del pivote de la horquilla, para que la tapa pueda actuar como elemento de compresión (ver Fig. d).

ATENCIÓN: si el tubo del pivote es demasiado largo, la compresión del juego de dirección no será suficiente, y el juego se deteriorará rápidamente. Por el contrario, si el tubo es demasiado corto, la superficie de contacto entre el tubo del pivote y la potencia será demasiado pequeña, por lo que su sujeción no será la ideal. No utilice nunca tubos de pivotes roscados con juegos de dirección concebidos para pivotes lisos.

ATENCIÓN: utilice el tapón que viene con la horquilla. Un tapón que no esté correctamente adaptado puede deteriorar el pivote de la horquilla y dar lugar a graves accidentes.

IMPORTANTE: no engrase el tubo del pivote.

MONTAJE DE LAS RUEDAS, DE LA TIJA DEL SILLÍN Y DE LA CAJA DEL PEDALIER

Siga las instrucciones de montaje del fabricante.

El apriete máximo recomendado para la tija del sillín es de 8 Nm.

MANTENIMIENTO

Limpiar siempre el cuadro con jabón o detergente suave y con agua. Usar un paño suave. Enjuagar el cuadro con agua y secar con un paño.

No usar aparatos de limpieza de alta presión, ni productos abrasivos. Para quitar las manchas, utilizar un producto para carrocería de coche.

SERVICIO POSTVENTA

Pese a todo el cuidado que damos a nuestra fabricación, en caso de que hubiera un defecto o si una reparación resultara necesaria, consultar siempre al vendedor con el cuadro o la horquilla junto con la tarjeta de garantía.

GARANTÍA

La garantía de nuestros cuadros y horquillas es de cinco años a partir de la fecha de compra y cubre cualquier vicio ó defecto de fabricación. La pintura, la decoración, el barniz y todo lo relacionado con el acabado se garantiza por un año.

Para que la garantía se aplique, inscribirse en nuestra página web:

www.lookcycle.com

Esta garantía se limita al comprador inicial y se necesita una prueba de compra (factura original).

La garantía se aplica a los cuadros para cualquier

tara ó defecto de fabricación.

La garantía se aplica solamente si el montaje del cuadro se ha realizado conforme a las instrucciones más arriba.

La garantía no se aplica a los defectos debidos a un mantenimiento ó uso incorrectos.

Asimismo, la garantía no se aplicará en caso de que el usuario aportara alguna modificación técnica en el cuadro o en la horquilla o si se hubiera arreglado o pintado fuera de un centro de reparación autorizado LOOK. Particularmente, no suprimir las lengüetas de las patas de horquilla.

La garantía no cubre los casos siguientes:

- defectos causados por negligencia o mantenimiento insuficiente
- accidentes
- daños accesorios e indirectos

La garantía no cubre los gastos de montaje, desmontaje, el tiempo de mano de obra, empaquetado y expedición del cuadro.

No taladrar, pintar o volver a barnizar.

No dejar el cuadro cerca de una fuente de calor.

ADVERTENCIA:

Inspeccione siempre la bici antes de uso.

En caso de que los tubos del cuadro LOOK o la horquilla hayan sufrido algún daño, lleve la bici al vendedor autorizado LOOK para que lo inspeccione.

Informese sobre el código de las leyes vigentes en el país donde esté si circula en bici de noche. Los reflectores no son suficientes y no rempazan las luces.

Lleve siempre un casco.

Entérese del código de la circulación y respételo.

Tenga cuidado con los peligros de la carretera y del tráfico.

Gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een frame en vork van LOOK.

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in onze producten.

Dankzij uw keuze voor dit nieuwe samenstel van frame en vork van LOOK bent u nu in het bezit van een hoogtechnologisch product van Franse makelij.

Uw frame en uw vork van LOOK worden gedurende het gehele productieproces gecontroleerd en zullen u ongetwijfeld volle tevredenheid schenken.

Onze producten voldoen aan de diverse internationale en Europese normen.

Dit product wordt geleverd voor een montageconfiguratie en gebruik op een gesloten wielersbaan.

Voor het gebruik als 'fixie' configureert u de fiets volgens de wetten van het land waar u verblijft. Doorgaans moet u een remsysteem, verlichting en een bel monteren, en is het dragen van een helm verplicht.

Uw frame:

Uw frame is vervaardigd volgens de specificaties van het ontwerpbureau van LOOK.

Uw frame wordt geleverd met een niet-geïntegreerde balhoofdset 1"1/8 en de overeenkomstige vork.

We adviseren u om voor de montage van de accessoires een beroep te doen op een vakman.

Lees eerst alle instructies voordat u het product in gebruik neemt. Volg het advies dat we u hebben gegeven, zodat u ten volle kunt genieten van de voordelen van dit kwalitatief hoogwaardige product.

LOOK behoudt zich het recht voor om de productspecificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen met de bedoeling het product te verbeteren.

OPGELET: Dit frame van LOOK is ontworpen en geoptimaliseerd voor gebruik door wielrenners die niet meer dan 100 kg (220,5 lbs) wegen.

Montage van de balhoofdset 1"1/8

Controle voorafgaand aan de montage :

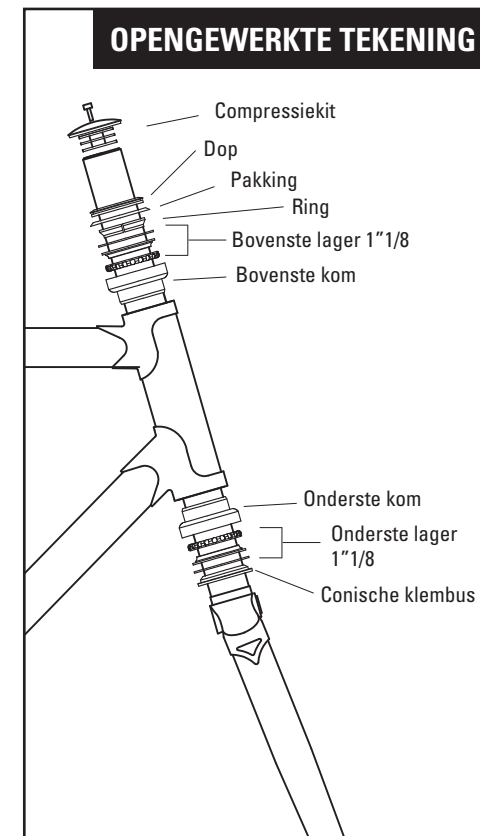
Controleer dat de draagvlakken van de kommen en de lagers schoon en lakvrij zijn.

Druk eerst de twee onderste en bovenste kommen samen met een pers of een geschikt gereedschap. Assembleer de componenten vooraf in de bovenste kom in de volgorde die op de tekening is aangegeven.

Assembleer de componenten vooraf in de onderste kom. Controleer of er een speling tussen de kom en de vork zit, zodat deze vrij kan draaien.

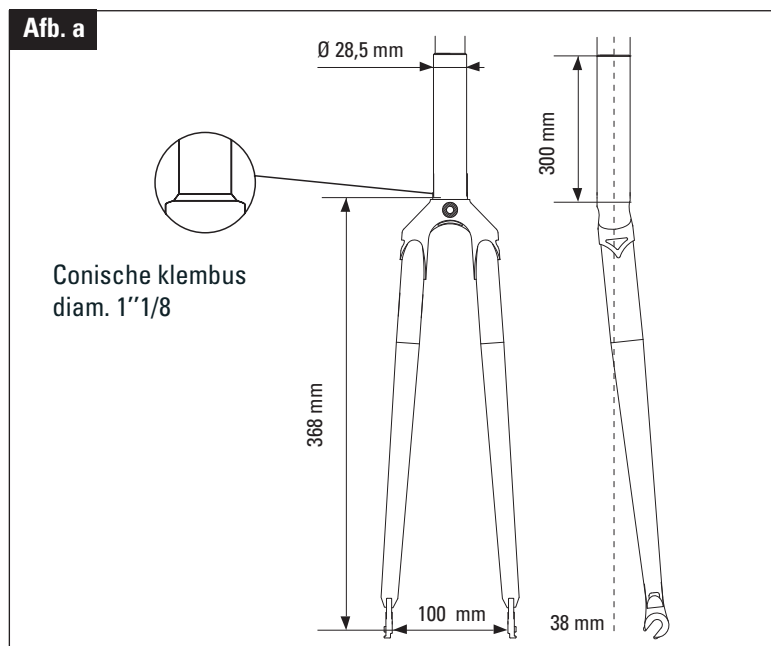
De lagers moeten met weinig of geen weerstand in de kommen kunnen worden gemonteerd.

Smeer de lagers tijdens de montage.



MONTAGE VAN DE VORK

Overzicht van de vork en de componenten



NOOT: Het is sterk aanbevolen om contact op te nemen met een erkende detailhandelaar van LOOK voor het uitvoeren van een correcte demontage of nieuwe montage van uw vork. De vork moet daarbij op een wiel worden geplaatst. Abnormale slijtage van de poten die zou kunnen wijzen op beschadiging doordat de poten op de grond steunden, kan niet door de garantie van LOOK worden gedekt.

Opgelet: De vorken worden geleverd met een spil met een lengte van 300 mm die op maat moet worden gezaagd naargelang de hoogte van het balhoofd van het frame. Omdat het afgezaagde stuk niet opnieuw kan worden gebruikt, raden we u aan om uw vork met verdikkingsringen te monteren, zowel onder als boven de stuurpen. Zo kunt u de stuurpen verlagen of verhogen door de positie van de ringen te veranderen. Wanneer u zeker bent van de hoogtevaststelling van de stuurpen (na verschillende ritjes) en u beslist om de afstelling niet meer te wijzigen, kunt u de spil op de gewenste hoogte afzagen en de onnodige ringen boven de stuurpen verwijderen.

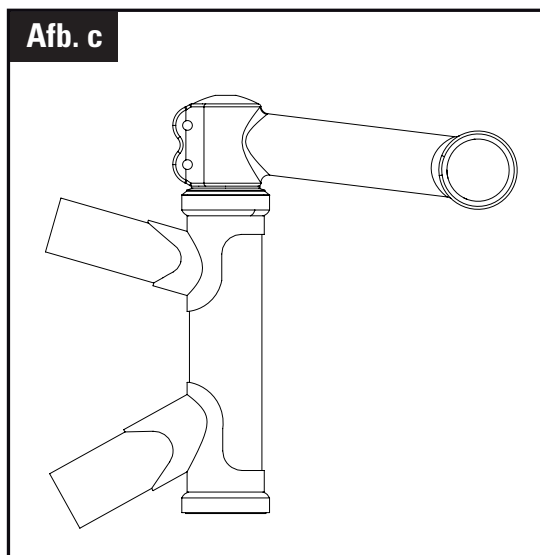
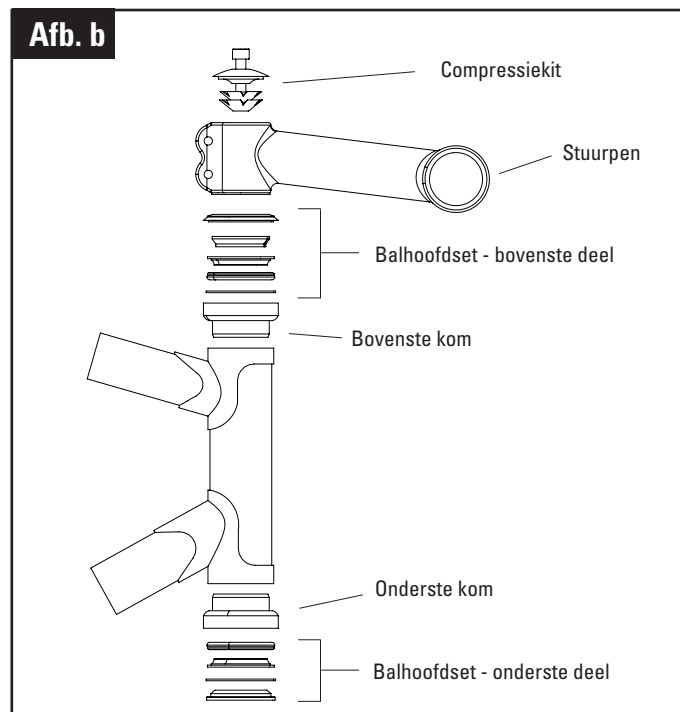
Montage van de vork

Omschrijving van de balhoofdset 1"1/8:

- Onderste en bovenste deel:
Lager uit één stuk op 45°, buitendiam. 41 mm

Voer een proefmontage van alle elementen van de vork uit volgens Afb. b, zonder de vork vast te zetten om de lengte van de draaibuis te bepalen. Zie afbeeldingen b en c.

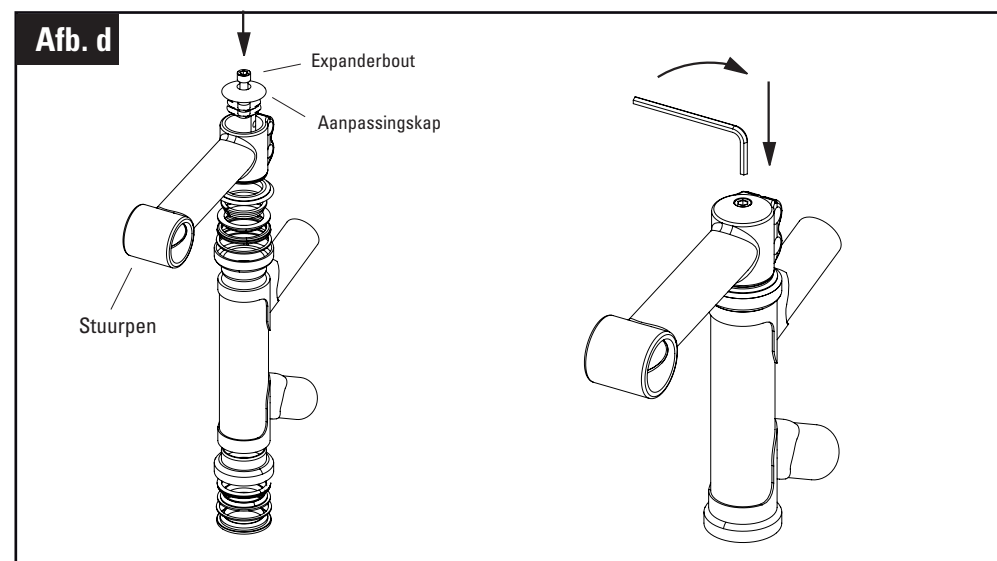
1. Plaats het onderste lager. Zorg daarbij dat de afkanting aan de binnenkant op de conus rust.
2. Plaats het bovenste lager in de balhoofdbuis. Houd daarbij rekening met de montagerichting.
3. Monteer de kap (+ de afstandhouders indien nodig)
4. Verwijder indien nodig de verdikkingsring(en) (spacers) naargelang de gewenste hoogte van de stuurpen.
5. Monteer de stuurpen zonder deze te blokkeren.
6. Houd de vork stevig vast en druk op de stuurpen om de volledige stuurinrichting samen te drukken.
7. Voeg de nodige ringen toe (eventueel spacers en altijd de specifieke bovenste ring) en markeer op de draaibuis de plaats waar de buis moet worden afgezaagd.
8. Demonteer het samenstel en zaag de vorkspil 1 à 2 mm onder de markering door. We raden u aan om hiervoor een pijpsnijder of een ijzerzaag te gebruiken.
9. Plaats de naaf in de vorkspil op 10 mm vanaf de bovenkant van de spil.
10. Monteer het samenstel opnieuw volgens het montageschema van Afb. b.
11. Neem de aanpassingskap: zorg dat de kap met meerdere slagen stevig op de expander is vastgeschroefd.



MONTAGE VAN DE COMPRESSIEKIT

OPGELET: Met de compressiekit kunt u de speling* in de stuurinrichting van de fiets afstellen (lagers). De kit kan in geen geval de stuurpen blokkeren: controleer daarom voor ieder gebruik van de fiets of de stuurpen goed geklemd is. Gebruik alleen stuurpen met een klemoppervlak dat groter is dan 10 cm². Vermijd alle kleminrichtingen die te agressief zijn, zoals een blokkeerpen.

MONTAGE

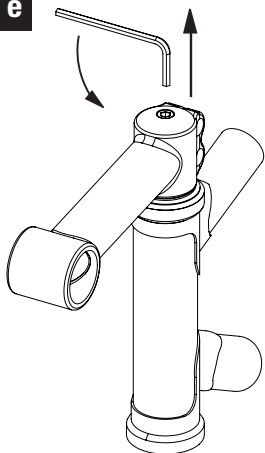


- Breng de naaf in de spil aan en plaats vervolgens de aanpassingskap.
- Draai de expanderbout aan met een inbussleutel van 6 mm totdat er geen speling meer is in de stuurinrichting.
- Zet de stuurpen vast volgens de instructies van de fabrikant.

* Om de speling te 'voelen' blokkeert u de voorrem (indien montage voor gebruik als 'fixie', of plaatst u het wiel loodrecht ten opzichte van het frame in geval van een montage als baanfiets) en laat u het voorwiel zachtjes van voren naar achteren draaien. U voelt zo gemakkelijk de speling aan uw hand dat op het stuur de voorrem blokkeert.

DEMONTAGE

Afb. e



- Verwijder de aanpassingskap met behulp van een inbussleutel van 6 mm.
- Schroef de stuurpen los en verwijder deze.
- Verwijder de elementen van de balhoofdset.

***Opgelet: als de dop van de compressiekit de draaibuis raakt, dan kan de speling niet meer worden afgesteld: laat de top van de laatste ring (specifieke ring met een hoogte van 5 mm) 1 à 2 mm boven de draaibuis van de vork uitsteken, zodat de dop zijn compressierol kan vervullen (zie Afb. d).**

OPGELET: Als de draaibuis te lang is, dan wordt de balhoofdset onvoldoende samengedrukt. De balhoofdset zal hierdoor snel verslijten. Als de buis te kort is, dan is het contactoppervlak tussen de draaibuis en de stuurpen te klein en zal de stuurpen onvoldoende geklemd zijn. Gebruik nooit een draaibuis met schroefdraad in combinatie met een balhoofdset voor een gladde spil.

OPGELET: Gebruik de kap die met de vork is meegeleverd. Een verkeerde kap kan de vorkspil beschadigen en een ernstig ongeval veroorzaken.

BELANGRIJK: Smeer de draaibuis niet met vet in.

MONTAGE VAN DE WIELEN, DE ZADELPEN EN HET TRAPASHUIS

Volg de montage-instructies van de fabrikant. Het aanbevolen maximale koppel voor het vastklemmen van de zadelpen bedraagt 8 Nm.

ONDERHOUD

Onderhoud uw frame altijd goed met zeep of een licht reinigingsmiddel en water.

Gebruik een zachte doek. Spoel het frame af met water en droog het af met een doek.

Gebruik geen hogedrukspuit of schuurmiddelen.

Gebruik voor het verwijderen van teervlekken een product voor autocarosserieën.

SERVICEDIENST

Ondanks alle zorg die wij aan onze producten besteden, kunnen er defecten optreden of kan er een reparatie nodig zijn; ga in dat geval altijd naar uw dealer met het frame of de vork, samen met de garantiekaart.

GARANTIE

Onze frames en vorken hebben een garantie van vijf jaar vanaf de datum van aankoop tegen fabrieksfouten of gebreken. De verf, de decoratie, de lak en alles wat met de afwerking te maken heeft, heeft een garantie van een jaar.

Voor een geldige garantie registreer u op onze site www.lookcycle.com

Deze garantie beperkt zich tot de oorspronkelijke koper en een aankoopbewijs is vereist (oorspronkelijke factuur).

De garantie betreft de frames voor alle fabrieksfouten

en-gebreken.

De garantie is uitsluitend van toepassing indien het frame is geassembleerd overeenkomstig bovenstaande instructies.

De garantie is niet van toepassing op defecten veroorzaakt door een verkeerd onderhoud of gebruik.

De garantie is ook niet geldig indien de gebruiker het frame of de vork in technisch opzicht gewijzigd, gerepareerd of overgeschilderd heeft zonder hiervoor een door LOOK erkend reparatiecentrum in de arm genomen te hebben. U dient in het bijzonder de veiligheidspalletjes van de vorklipjes niet te verwijderen.

De garantie dekt niet de volgende gevallen:

* door nalatigheid of achterstallig onderhoud veroorzaakte defecten

* ongevallen

* bijkomende of indirecte schade

De uitgaven voor montage, demontage, arbeidskosten, verpakking en verzending van het frame worden niet gedekt.

Niet doorboren, schilderen of opnieuw lakken.

Het frame niet in de buurt van een warmtebron plaatsen.

LET OP:

Inspecteer uw fiets altijd alvorens deze te gaan gebruiken.

Indien de buizen van uw LOOK frame of uw vork enige beschadiging hebben opgelopen, breng de fiets dan naar uw LOOK dealer voor een inspectie.

Zorg dat u de geldende wetgeving kent van het land waar u 's nachts rijdt. Reflectoren zijn niet voldoende en vervangen niet de verlichting.

Draag altijd een helm

Zorg dat u de verkeersregels kent en in acht neemt.

Wees oplettend in verband met de gevaren op de weg en in het verkeer.

Herzlichen Glückwunsch !

Sie haben sich für eine Rahmen-Gabel-Kombination von LOOK entschieden.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Produkte.

Mit dem Kauf dieser neuen Rahmen-Gabel-Kombination von LOOK haben Sie sich für ein in Frankreich entwickeltes Hightech-Erzeugnis entschieden.

Ihr Rahmen und Ihre Gabel von LOOK werden während des gesamten Herstellungsprozesses kontrolliert, damit Sie rundum zufrieden sind.

Unsere Produkte entsprechen den verschiedenen geltenden europäischen und internationalen Normen.

Dieses Produkt wird für die Montage als Bahn-Rad geliefert.

Für die Nutzung als Fixie konfigurieren Sie das Rad bitte gemäß den in Ihrem Land geltenden Gesetzesvorschriften. Generell sollten Sie ein Bremssystem, eine Beleuchtung und eine Klingel installieren und einen Helm tragen.

Ihr Rahmen:

Ihr Rahmen wurde gemäß den Vorgaben der LOOK-Entwicklungsabteilung hergestellt.

Ihr Rahmen wird mit dem integrierten 1"1/8 Zoll-Steuersatz Head Set und der entsprechenden Gabel geliefert.

Wir empfehlen Ihnen, sich für die Montage des Zubehörs an einen Fachmann zu wenden.

Bitte lesen Sie vor der Benutzung immer die Anleitung vollständig durch und beachten Sie sämtliche Hinweise, damit Sie die Vorzüge dieses Qualitätsprodukts voll ausschöpfen können.

LOOK behält sich die Möglichkeit vor, die Produktspezifikationen zur Verbesserung des Produkts ohne Vorankündigung zu ändern.

Achtung: Dieser Rahmen von LOOK wurde für Radfahrer bis 100 kg (220,5 lbs) konzipiert und optimiert.

MONTAGE DES INTEGRIERTEN 1"1/8 ZOLL-STEUERSATZES

Prüfung vor der Montage:

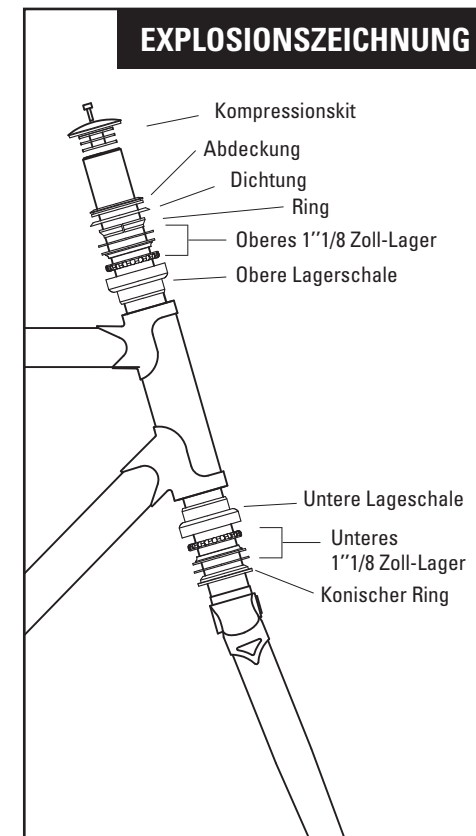
Überprüfen Sie, dass die Auflageflächen der Lagerschalen und der Lager sauber und ohne Lackrückstände sind.

Pressen Sie zunächst die obere und untere Lagerschale mit einer Presse oder einem geeigneten Werkzeug zusammen. Montieren Sie die Bauteile in der oberen Lagerschale in der in der Abbildung angegebenen Reihenfolge vor.

Montieren Sie die Bauteile in der unteren Lagerschale vor. Überprüfen Sie, dass zwischen der Lagerschale und der Gabel genügend Spiel vorhanden ist, dass sie sich frei drehen kann.

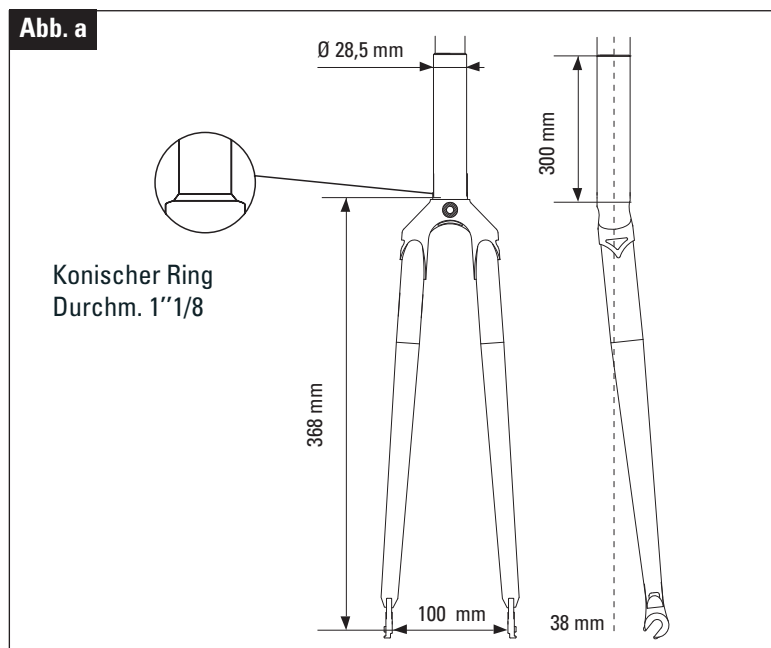
Die Lager müssen mit wenig oder gar keinem Widerstand in die Lagerschalen eingebaut werden.

Lager bei der Montage schmieren.



MONTAGE DER GABEL

Beschreibung der Gabel und ihrer Komponenten



Hinweis: Es wird dringend empfohlen, sich für die korrekte komplette Demontage und erneute Montage der Gabel an einen zugelassenen LOOK-Händler zu wenden. Die Gabel muss auf einem Rad aufliegen. Ein anormaler Verschleiß der Ausfallenden, der auf Abrieb durch Bodenkontakt zurückzuführen ist, fällt nicht unter die LOOK-Garantie.

Achtung: Die Gabeln werden mit einem 300 mm langen Gabelschaft geliefert, der entsprechend der Länge des Steuerrohrs des Rahmens gekürzt werden muss. Da dieses Schritt irreversibel ist, empfehlen wir Ihnen, Ihre Gabel mit Abstandsringen unter und über dem Vorbau zu montieren. So können Sie den Vorbau durch Änderung der Position der Ringe höher oder tiefer stellen. Wenn Sie sicher sind, die richtige Vorbauhöhe gefunden zu haben (nach mehreren Testfahrten), und wenn Sie die Einstellung nicht mehr ändern möchten, können Sie die Höhe des Gabelschafts passgenau kürzen und die überflüssigen Ringe über dem Vorbau entfernen.

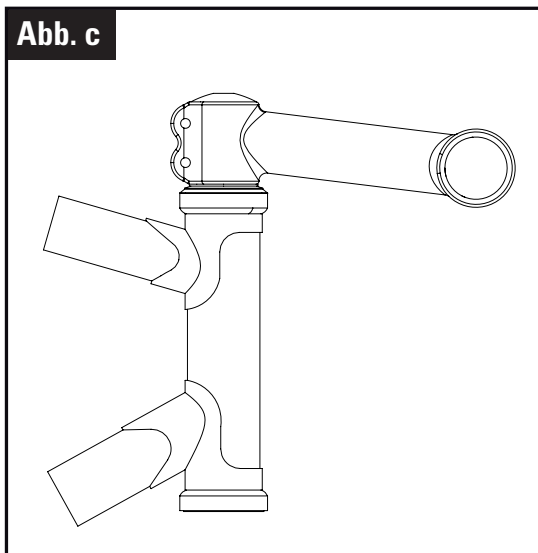
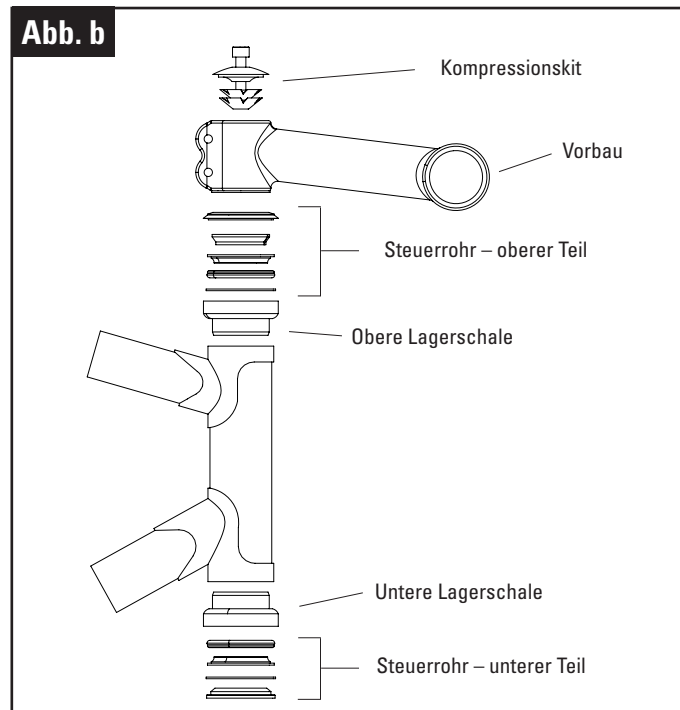
Montage der Gabel

Beschreibung des 1"1/8 Zoll-Steuersatzes :

• Oberer und unterer Teil:
Monoblock-Lager, 45°, AußenØ 41 mm.

Führen Sie zur Bestimmung der Länge des Gabelschafts eine „Probemontage“ aller Elemente der Gabel gemäß Abb. b ohne Festziehen durch. Siehe Abb. b und c.

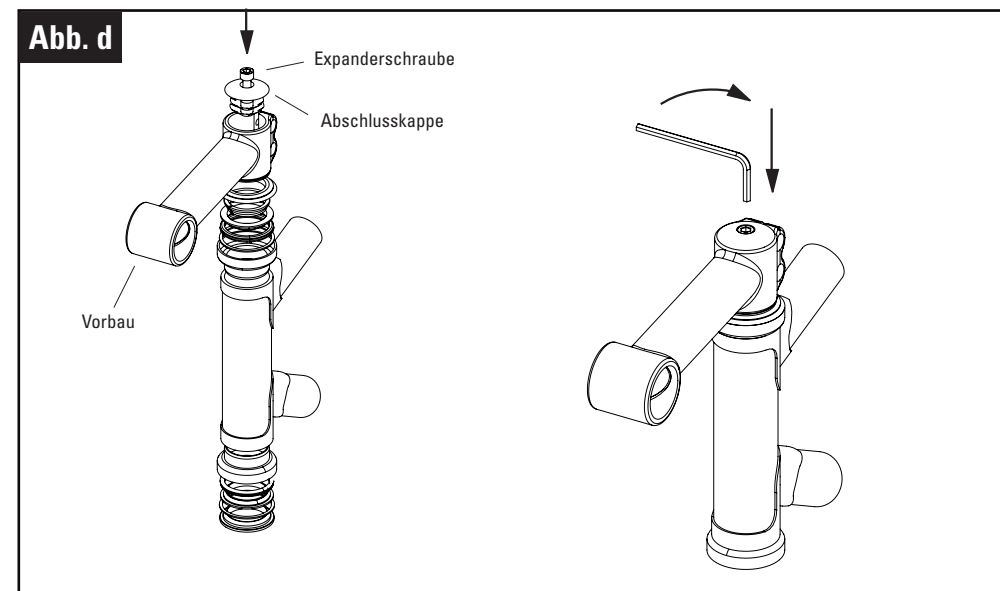
1. Unteres Lager mit der abgeschrägten Innenseite auf dem Konus einsetzen.
2. Oberes Lager in den Schaft einführen, dabei Montagerichtung beachten.
3. Abdeckung (und ggf. Abstandshalter) anbringen.
4. Bei Bedarf je nach gewünschter Höhe des Vorbaus einen oder mehreren Distanzringe (Spacer) anbringen.
5. Vorbau montieren, aber nicht arretieren.
6. Gabel gut festhalten und Druck auf den Vorbau ausüben, damit die gesamte Steuerung komprimiert wird.
7. Die erforderlichen Ringe (eventuell Spacer und auf jeden Fall den oberen Spezialring) anbringen und auf dem Gabelschaft die gewünschte Länge markieren.
8. Alles auseinandernehmen und den Gabelschaft 1 bis 2 mm unter der Markierung kürzen. Wir empfehlen die Verwendung eines Rohrschneiders oder einer Metallsäge.
9. Den Stern 10 mm vom oberen Ende des Gabelschafts im Gabelschaft anbringen.
10. Alles wieder gemäß dem Montageschema in Abb. b zusammenbauen.
11. Abschlusskappe aufsetzen und prüfen, ob die Kappe mit mehreren Umdrehungen der Expanderschraube fest sitzt.



MONTAGE DES KOMPRESSIONSKITS

Hinweis: Mit dem Kompressionskit lässt sich das Lenkspiel* des Rads anpassen (Lager). Es kann unter keinen Umständen den Vorbau halten: Vor der Verwendung des Fahrrads muss immer geprüft werden, ob dieser fest sitzt. Verwenden Sie nur Vorbauten mit einer Anziehfläche von mehr als 10 cm². Der Vorbau darf auf keinen Fall zu fest angezogen werden, z. B. mit einem Tangentialschrauber.

MONTAGE

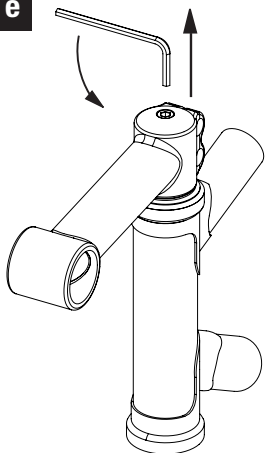


- Stern im Gabelschaft anbringen und Abschlusskappe aufsetzen.
- Expanderschraube mit einem 6 mm-Innensechskantschlüssel anziehen, bis die Lenkung kein Spiel mehr hat.
- Vorbau gemäß Herstellervorgaben anziehen.

* Um das Spiel „zu spüren“, Vorderbremse anziehen (bei Montage als Fixie oder Rad senkrecht zum Rahmen stellen bei Montage als Bahn-Rad) und Vorderrad leicht von vorn nach hinten drehen. Sie spüren das Spiel problemlos, wenn Sie Ihre Hand auf den Rahmen legen und die Vorderbremse betätigen.

DEMONTAGE

Abb. e



- Abschlusskappe mit einem 6 mm-Innensechskantschlüssel losschrauben und abnehmen.
- Vorbau losschrauben und abnehmen.
- Die Elemente des Steuersatzes entfernen.

*** Achtung:** Wenn die Abdeckung des Kompressionskits den Gabelschaft berührt, kann das Spiel nicht mehr eingestellt werden. Der oberste Punkt des letzten Rings (5 mm dicker Spezialring) muss 1 bis 2 mm über dem Gabelschaft liegen, damit die Abdeckung ihre Kompressionswirkung behält (siehe Abb. d).

Achtung: Wenn der Gabelschaft zu lang ist, wird der Steuersatz nicht genügend komprimiert. Dadurch nutzt sich der Steuersatz schnell ab. Wenn er zu kurz ist, ist die Kontaktfläche zwischen Gabelschaft und Vorbau zu klein und der Vorbau hält nicht optimal. Verwenden Sie niemals einen Gewindegabelschaft mit einem Steuersatz für einen glatten Schaft.

Achtung: Verwenden Sie immer die mit der Gabel mitgelieferte Abschlusskappe. Eine schlecht sitzende Abschlusskappe kann den Gabelschaft beschädigen und schwere Unfälle verursachen.

Wichtig: Gabelschaft nicht schmieren.

MONTAGEDERRÄDER, DER SATTELSTÜTZE UND DES TRETLAGERGEHÄUSES

Beachten Sie bitte die Montageanweisungen des Herstellers.

Als maximales Anziehdrehmoment für die Sattelstütze wird 8 Nm empfohlen.

PFLEGE

Säubern Sie Ihren Rahmen stets mit Seife bzw. einem sanften Reinigungsmittel und Wasser.

Benutzen Sie einen weichen Lappen und spülen Sie den Rahmen mit klarem Wasser nach. Anschließend mit einem Lappen trocknen.

Keine Reinigungsgeräte mit Hochdruck oder Produkte mit Schleifpartikeln zum Reinigen benutzen.

Zum Entfernen von Teerflecken ein für Autokarosserien bestimmtes Reinigungsmittel verwenden.

KUNDENSERVICE

Sollte trotz aller Sorgfalt, mit der wir unsere Produkte herstellen, ein Defekt auftreten oder eine Reparatur notwendig sein, wenden Sie sich mit dem Rahmen oder der zum Rahmen gehörenden Gabel sowie dem entsprechenden Garantieschein stets an Ihren LOOK-Händler.

GARANTIE

Wir gewährleisten auf unsere Rahmen und Gabeln eine Garantie von fünf Jahren ab Verkaufsdatum gegenüber allen Mängeln oder Fabrikationsfehlern. Lackierung, Dekor und Klarlacküberzug sowie alle die Endverarbeitung betreffenden Elemente haben eine Garantie von einem Jahr.

Damit Ihre Garantie Gültigkeit erlangt registrieren Sie sich auf www.lookcycle.com

Diese Garantie ist auf den Erstkäufer beschränkt und ein Kaufnachweis muss bei Inanspruchnahme der Garantie vorgewiesen werden (Originalrechnung).

Die Garantie gilt für alle Mängel oder Fabrikationsfehler von Rahmen.

Die Garantie ist nur dann gültig, wenn der Rahmen entsprechend vorliegender Anweisungen montiert worden ist.

Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf eine schlechte Pflege oder eine falsche Benutzung zurückzuführen sind.

Die Garantie verliert ihre Gültigkeit ebenfalls, wenn vom Benutzer technische Änderungen an Rahmen oder Gabel realisiert worden sind oder diese Teile in einer nicht von LOOK zugelassenen Stelle repariert oder nachlackiert worden sind. Es dürfen insbesondere die Sicherheitsnocken der Gabelausfallenden nicht entfernt werden.

Folgende Fälle werden von der Garantie nicht gedeckt:

* Fehler, die auf einer Fehlnutzung oder unzureichender Pflege beruhen

* Unfälle

* Indirekte Schäden und Begleitschäden.

Die Kosten für Montage und Demontage, Stundenlöhne, Verpackung und Versand des Rahmens werden nicht von der Garantie gedeckt.

Das Produkt nicht durchbohren, lackieren oder erneut mit Schutzlack überziehen.

Lassen Sie Ihren Rahmen nicht in Nähe einer Wärmequelle.

ACHTUNG.

Kontrollieren Sie Ihr Rad stets, bevor Sie es benutzen. Sollten die Rohre Ihres LOOK Rahmens oder Ihre Gabel irgendeinen Schaden erlitten haben, bringen Sie Ihr Rad zu Ihrem LOOK-Händler und lassen es dort überprüfen.

Informieren Sie sich über die in Ihrem Land geltenden Vorschriften, falls Sie im Dunkeln fahren. Reflektoren sind nicht ausreichend und stellen keine korrekte Fahrradbeleuchtung dar.

Tragen Sie stets einen Fahrradhelm.

Informieren Sie sich über die geltende Straßenverkehrsordnung und halten Sie diese ein.

Achten Sie auf alle Gefahren beim Fahren auf der Straße und im Zusammenhang mit dem Verkehr.

Ref. : 0001 1268

www.lookcycle.com